

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
<b>Nombre</b>	Tercera lengua mundial Portugués I/ Third Global Language Portuguese I (B1)
<b>Código</b>	E 000006252
<b>Titulación</b>	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
<b>Curso</b>	2º
<b>Créditos ECTS</b>	10
<b>Carácter</b>	Básica
<b>Departamento</b>	Traducción e Interpretación
<b>Lengua de instrucción</b>	Portugués
<b>Descriptor</b>	El estudiante desarrollará las competencias básicas del portugués de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas del nivel B1.

Datos del profesorado	
<b>Profesor</b>	
<b>Nombre</b>	Viviane Ferreira Martins
<b>Departamento</b>	Traducción e Interpretación
<b>Despacho y sede</b>	Sede Cantoblanco
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:vferreira@comillas.edu">vferreira@comillas.edu</a>
<b>Teléfono</b>	
<b>Horario de tutorías</b>	Viernes: 10:30h-11:00h, 1er cuatrimestre. Viernes: 14:30h-15:00h, 2º cuatrimestre. Por cita previa

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

<b>Contextualización de la asignatura</b>
<b>Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación</b>
El grado en Comunicación Internacional trata de incentivar el aprendizaje de una cuarta lengua extranjera para garantizar un mayor éxito en la vida laboral y social futura. En este sentido el portugués se impone en la actualidad como un idioma de destacado interés debido tanto a su número de hablantes como a su presencia en el mercado económico internacional.
<b>Prerrequisitos</b>
Poseer las competencias básicas del portugués de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas de los niveles A1 – A2.

<b>Competencias – Objetivos</b>		
<b>Competencias genéricas del título</b>		
CG1	<b>Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional.</b>	
	RA1	<i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos.</i>
	RA2	<i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel básico.</i>
	RA3	<i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel básico.</i>
CG4	<b>Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas</b>	
	RA1	<i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel básico.</i>
	RA2	<i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura.</i>
	RA3	<i>Escribe con corrección a un nivel básico.</i>
	RA4	<i>Presenta documentos sencillos estructurados y ordenados.</i>
CG5	<b>Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad</b>	
	RA1	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA2	<i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.</i>
	RA3	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
	RA4	<i>Respeto la diversidad cultural.</i>
CG9	<b>Capacidad crítica y autocrítica.</b>	
	RA1	<i>Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.</i>
	RA2	<i>Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones</i>
	RA3	<i>Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.</i>

CG13	<b>Capacidad de trabajo en equipos internacionales</b>	
	RA1	Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.
	RA2	Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.
CG14	<b>Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación.</b>	
	RA1	Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.
	RA2	Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.
	RA4	Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional.
CG17	<b>Capacidad de gestionar y organizar el tiempo</b>	
	RA1	Planifica su trabajo personal de una manera viable y sistemática.
	RA2	Respeto las normas de puntualidad.
	RA3	Se integra y participa en el desarrollo organizado de un trabajo en grupo.
	RA4	Respeto los plazos fijados para los trabajos y tareas.
	RA5	Sabe fijar plazos intermedios y respetarlos
	RA6	Posee técnicas de organización eficaz del tiempo
CG18	<b>Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países</b>	
	RA1	Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.
	RA2	Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.
	RA3	Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.
	RA4	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.
	RA6	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.
CG19	<b>Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.</b>	
	RA2	A un nivel básico busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.
	RA3	Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.
CG20	<b>Capacidad de compromiso ético en el desarrollo de su actividad profesional</b>	
	RA6	No plagia ni se apropia indebidamente de las ideas ajenas
<b>Competencias específicas</b>		
CE03	<b>Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional).</b>	
	RA1	Tiene conocimientos globales básicos sobre la geografía, historia y política de los países de habla portuguesa.
	RA2	Es consciente de las diferencias culturales en el mundo.
	RA3	Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de la lengua portuguesa a un nivel básico.
	RA4	Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales a un nivel básico.

	RA5	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia.</i>
	RA6	<i>A un nivel básico es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión.</i>
	RA7	<i>A un nivel básico es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo.</i>
CE17	<b>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos.</b>	
	RA1	<i>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural.</i>
	RA2	<i>Posee estrategias básicas para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales.</i>
	RA3	<i>A un nivel básico reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto.</i>
	RA4	<i>A un nivel básico detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas.</i>
CE22	<b>Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués.</b>	
	RA1	<i>Se expresa y entiende el idioma portugués de forma oral y escrita a un nivel básico.</i>
	RA2	<i>A un nivel básico se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses.</i>
	RA3	<i>A un nivel básico participa en conversaciones, entrevistas y debates.</i>
	RA4	<i>Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos a un nivel básico.</i>
	RA5	<i>Comprende textos sencillos.</i>
	RA6	<i>Pasa información a formato escrito, escribe textos sencillos (mensajes, cartas, etc.)</i>

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

<b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>
<b>Bloque I: Revisión / Costumbres, estereotipos, personalidades y estilos de vida del mundo lusohablante</b>
<b>Objetivos Comunicativos:</b>
Revisión: Presentaciones / Consejos y sugerencias / Hablar sobre el pasado Debatir sobre estrategias y planes de estudio

Hablar sobre el futuro  
Expresar duda  
Interpretar invitaciones  
Identificar gestos usados por los lusohablantes  
Conocer personalidades de los países lusohablantes  
Descubrir y analizar estereotipos  
Fundamentar opiniones

### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Identificación personal / Características personales / Competencias profesionales / Costumbres / Estereotipos / Estilos de vida / Expresiones para opinar y ejemplificar / Dichos populares

**Gramática:** Presente de indicativo y de subjuntivo / Pretérito perfecto de indicativo / Pretérito imperfecto de indicativo / Infinitivo personal / Ir + infinitivo / Haber de + infinitivo / Futuro imperfecto de indicativo / Ter de – que + infinitivo

**Fonética:** Trava-línguas

**Ortografía:** e – i / o – u

### **Contenidos socioculturales:**

La lengua portuguesa en el mundo  
Personalidades del mundo lusohablante  
Actitudes y valores

## **Bloque II: Mundo académico y mercado de trabajo**

### **Objetivos Comunicativos:**

Hablar sobre el futuro  
Formular hipótesis  
Comentar sobre opciones de estudio/trabajo y sobre el mercado de trabajo  
Obtener informaciones sobre la vida académica  
Hablar sobre el sistema educativo  
Preparar y hacer una presentación

### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Mundo académico / Mercado de trabajo / Jergas estudiantiles / Expresiones idiomáticas / Expresiones usadas en una presentación

**Gramática:** Futuro de subjuntivo / Condicionales: se + indicativo – se + futuro de subjuntivo / Conjunciones

**Fonética:** [s] - [z] /

**Ortografía:** sonido [z] / Enlace fonético entre palabras

### **Contenidos socioculturales:**

Sistemas educativos de países lusohablantes  
Tradiciones académicas

### Bloque III: Fiestas

#### **Objetivos Comunicativos:**

Hablar sobre preferencias  
Leer, escuchar y comentar noticias  
Describir fiestas y tradiciones populares  
Elaborar un guion sobre una fiesta popular

#### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Fiestas y tradiciones / Proverbios / Expresiones idiomáticas  
**Gramática:** Oraciones concesivas con presente de subjuntivo / Oraciones relativas + futuro de subjuntivo / Concesivas con repetición de verbo  
**Fonética:** [a], [e], [o] en formas verbales

#### **Contenidos socioculturales:**

Fiestas populares de países lusohablantes

### Bloque IV: La emigración / inmigración y la diversidad cultural

#### **Objetivos Comunicativos:**

Reflexionar y debatir puntos de vista sobre el tema de la emigración / inmigración y la diversidad cultural  
Participar en un debate

#### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Inmigración / Emigración / Préstamos lingüísticos / Expresiones para participar en un debate: introducir y relacionar temas, expresar consecuencias, etc.  
**Gramática:** Condicional simple/ Imperfecto de subjuntivo + condicional pretérito – pretérito más que perfecto compuesto de indicativo  
**Fonética:** Palabras homófonas  
**Ortografía:** Acentuación: diferencias entre el portugués y el español

#### **Contenidos socioculturales:**

Inmigración en Portugal y Brasil

### Bloque V: Prensa, correspondencias y turismo

#### **Objetivos Comunicativos:**

Comentar titulares de periódicos

Expresar deseos  
Leer y analizar correspondencias y folletos turísticos  
Hablar por teléfono

### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Mercado de trabajo / Correspondencia empresarial / Expresiones y frases usadas para hablar por teléfono / Expresiones idiomáticas / Expresiones usadas en folletos turísticos

**Gramática:** Presente x Imperfecto de subjuntivo / Conjunciones

**Ortografía:** Acentuación

### **Contenidos socioculturales:**

Açores

## **Bloque VI: Cambios sociales y estilos de vida**

### **Objetivos Comunicativos:**

Reflexionar sobre los cambios sociales y los estilos de vida  
Reproducir un discurso  
Expresar sentimientos

### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Familia / Relaciones personales / Estilos de vida /

**Gramática:** Pretérito más que perfecto compuesto de indicativo / Discurso directo - indirecto

**Fonética:** Letra L / Enlace fonético entre palabras: L + vocal inicial / Contraste L - LH

### **Contenidos socioculturales:**

Nuevos modelos de familia

## **Bloque VII: Angola**

### **Objetivos Comunicativos:**

Conocer noticias, historia y geografía de Angola  
Hábitos de ocio de los angolanos  
Preparar y hacer una presentación

### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Prensa / Medios de comunicación / Expresiones angolanas

**Gramática:** Relativos variables / Voz pasiva

**Fonética:** Puntuación y entonación

**Ortografía:** Puntuación: coma

**Contenidos socioculturales:**

Actividades de ocio de los angolanos

**Bloque VIII: Deportes**

**Objetivos Comunicativos:**

Contestar un cuestionario

Hacer comentarios deportivos

Comentar sobre un partido de fútbol

**Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Deportes / Prensa deportiva / Jergas futbolísticas / locuciones prepositivas

**Gramática:** Participios dobles / Estar + participio / Formas impersonales: se

**Fonética:** Letra r

**Contenidos socioculturales:**

Deportes en los países lusohablantes y personalidades deportivas

**Bloque IX: Brasil**

**Objetivos Comunicativos:**

Conocer y comentar sobre la geografía y la cultura brasileña

Entender explicaciones sobre un plato típico

Elaborar un menú

**Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Geografía y tradiciones de Brasil

**Gramática:** Ir + gerundio

**Ortografía:** Uso del guion

**Contenidos socioculturales:**

Aspectos culturales de la cultura brasileña

**Bloque X: Música**

**Objetivos Comunicativos:**

Contestar un cuestionario sobre música portuguesa  
Conocer y comentar sobre la música en lengua portuguesa  
Hablar sobre la música del propio país  
Hacer una entrevista

### **Contenidos Lingüísticos**

**Vocabulario:** Géneros musicales / Personalidades musicales / Expresiones idiomáticas

**Gramática:** Pretérito más que perfecto compuesto de subjuntivo / Oraciones condicionales

**Ortografía:** prefijos

### **Contenidos socioculturales:**

Ritmos musicales de los países lusohablantes  
El fado y sus variantes

## **METODOLOGÍA DOCENTE**

### **Aspectos metodológicos generales de la asignatura**

El objetivo de la asignatura es desarrollar la competencia comunicativa del alumnado para que pueda comunicarse en su futuro laboral y social. A partir de un enfoque comunicativo, las clases se centrarán en tareas y actividades que integran las destrezas de expresión oral y escrita y de comprensión lectora y auditiva. En las tareas de interacción oral se realizarán actividades que permitan a los estudiantes el uso de la lengua en contextos reales mediante la realización de tareas pedagógicas que recrean situaciones cotidianas de uso del idioma.

Desde una perspectiva comunicativa, el enfoque de la asignatura fomenta la autonomía del alumno en su proceso de aprendizaje del idioma y es eminentemente práctico, participativo y centrado en el alumnado. Además, las estructuras lingüísticas y contenidos socioculturales aparecen de forma contextualizada y se facilita su uso en contextos reales de habla. Por lo tanto, todas las clases son impartidas enteramente en portugués con tareas y estrategias pedagógicas que impulsan la participación activa del alumno para el uso de los contenidos estudiados sea de forma oral o escrita.

Se utilizará un manual compuesto de un libro de texto y un cuaderno de ejercicios. Este último será esencialmente para trabajo en casa. Sin embargo, los materiales utilizados en clase no se limitarán al manual. De acuerdo con las unidades temáticas del libro de texto y con los temas que serán trabajados en clase, a través de distintos recursos pedagógicos y de las TIC se añadirá material auténtico

de las distintas variedades lingüísticas del portugués y de diferentes aspectos socioculturales que sea de especial interés del alumnado.

Se incentivará el estudio de aspectos lingüísticos y socioculturales de la lengua mediante la realización de actividades (presentaciones orales, debates, producción escrita, etc.) que requieran trabajo autónomo y preparación previa.

Las actividades se desarrollarán a través del trabajo individual, en pareja o en grupo, a partir de los temas propuestos en el manual, así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso. Las tareas y actividades se realizarán presencialmente y fuera del aula.

A continuación, se detallan las distintas actividades y las competencias que se espera desarrollar con ellas.

Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
<p><b>Lecciones de carácter expositivo (AF1):</b></p> <p>Exposición programada de contenidos por parte del profesor a partir de materiales escritos o audiovisuales (libro de texto y material auténtico complementario), acompañada de la participación activa del alumno considerando el enfoque comunicativo en el que se basa el curso. La exposición de los contenidos, tanto lingüísticos como socioculturales, se hará de forma colaborativa con los estudiantes de modo que motive su participación y uso de la lengua durante la clase.</p>	<p><b>CG1, CG4, CG5, CG14, CG18, CE03, CE17, CE22</b></p>	<p>100%</p>
<p><b>Ejercicios prácticos/resolución de problemas (AF2)</b></p> <p>Actividades de expresión oral y escrita y de comprensión lectora y auditiva de acuerdo con los temas trabajados y propuestas por el manual o por material complementario que se distribuirá a lo largo del curso.</p>	<p><b>CG1, CG4, CG5, CG9, CG13, CG14, CG17, CG18, CG20, CE03, CE17, CE22</b></p>	<p>35%</p>
<p><b>Trabajos individuales/grupales (AF3)</b></p> <p>Actividades producción escrita y de comprensión auditiva y lectora de acuerdo con los temas trabajados y propuestas por el manual o por material</p>	<p><b>CG1, CG4, CG5, CG9, CG13, CG14, CG17, CG18, CG20, CE03, CE17, CE22</b></p>	<p>12%</p>

complementario que se distribuirá a lo largo del curso.		
<b>Exposiciones individuales / grupales (AF4)</b>  Exposiciones orales (presentación oral de temas previamente asignados, simulación de situaciones reales de habla) y debates.	<b>CG1, CG4, CG5, CG9, CG13, CG14, CG17, CG18, CG20, CE03, CE17, CE22</b>	50%
<b>Estudio personal y documentación (AF5)</b>  Lectura, uso y estudio de la bibliografía básica y de material complementario escrito (libros, revistas, gramáticas, diccionarios, etc.) y audiovisual (vídeos, músicas, películas, etc.) que favorezcan la adquisición de estructuras lingüísticas y contenidos socioculturales que facilitarán la realización de las tareas y actividades propuestas.	<b>CG1, CG4, CG5, CG9, CG17, CG19, CE03</b>	0%

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes  <u>Pruebas escritas (una por cuatrimestre)</u>  Exámenes compuestos de análisis de texto, producción escrita, comprensión auditiva, y contenidos de vocabulario y gramática que engloban los contenidos lingüísticos y socioculturales de los bloques temáticos estudiados.	-Evaluación de los conocimientos. - Adecuación de las respuestas precisas y centradas en lo que se pregunta. -Contenido y calidad de la redacción: coherencia y cohesión. - Capacidad de interpretación y análisis de textos.	50 %

	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Capacidad de expresión escrita con corrección gramatical, sintáctica, léxica y ortográfica.</li> <li>- Capacidad de comprensión auditiva.</li> </ul>	
<p>SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas</p> <p>Actividades relacionadas con los temas trabajados y propuestas por el manual o por material complementario que se distribuirá a lo largo del curso compuestas de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Expresión oral</li> <li>- Expresión escrita</li> <li>- Comprensión lectora</li> <li>- Comprensión auditiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacidad de expresión oral y escrita con corrección gramatical, sintáctica, léxica y ortográfica.</li> <li>- Capacidad de comprensión auditiva.</li> <li>-Continuidad en la entrega y elaboración de trabajos</li> <li>-Entrega puntual</li> <li>-Calidad de presentación</li> <li>- Adecuación a las propuestas de los ejercicios y actividades</li> <li>-Contenido y calidad de la redacción: coherencia y cohesión.</li> <li>- Capacidad de interpretación y análisis de textos.</li> </ul>	20%
<p>SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales</p> <p>Actividades de expresión oral a partir de temas previamente asignados o de debates y simulaciones de situaciones reales de habla</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capacidad de expresión oral con corrección gramatical, sintáctica, léxica y ortográfica.</li> <li>- Capacidad de comprensión auditiva.</li> <li>- Adecuación a las propuestas de las actividades.</li> </ul>	15%
<p>SE4 Monografías individuales /grupales</p> <p>Actividades de producción escrita de acuerdo con los temas trabajados y propuestas por el manual o por material</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adecuación de las respuestas para la propuesta de la actividad.</li> <li>-Contenido y calidad de la redacción: coherencia y cohesión</li> </ul>	10%

complementario que se distribuirá a lo largo del curso.	-Corrección gramatical, sintáctica, léxica y ortográfica. -Continuidad en la entrega y elaboración de trabajos -Entrega puntual -Calidad de presentación	
SE5 Participación activa del alumno	- Asistencia a clase y participación activa en las actividades propuestas. - Capacidad de expresión oral con corrección gramatical, sintáctica, léxica y ortográfica.	5%

### ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- Se optará por una evaluación basada en el seguimiento del trabajo del alumno, mediante métodos de evaluación continua. Asimismo, se valorará la consecución de los objetivos formativos a través de un examen final al término del cuatrimestre. **Para la aprobación de la asignatura es necesaria la superación del examen final y de la evaluación continua.**

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
Horas presenciales	Horas no presenciales
100	150

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica	
<b>Libros de texto</b>	
<p>DIAS, Ana Cristina (2010). <i>Entre nós 2. Método de português para hispanofalantes. B1</i>. Lisboa: LDEL.</p> <p>DIAS, Ana Cristina (2011). <i>Entre nós 2. Método de português para hispanofalantes. Caderno de exercícios. B1</i>. Lisboa: LDEL.</p>	
<b>Otros materiales</b>	
Bibliografía Complementaria	
<b>Monografías</b>	
<p>I. <u>Gramáticas</u></p> <p>ARRUDA, Lígia (2012). <i>Gramática de português língua não materna. 2ª edição, 1ª reimp.</i> Porto: Porto Editora. (Segundo o novo Acordo Ortográfico)</p> <p>COIMBRA, Isabel e Olga Mata Coimbra (2011). <i>Gramática ativa 1</i>. (Níveis A1/A2/B1) 3ª ed. revista e aumentada. Lisboa: Lidel. (Segundo o Novo Acordo Ortográfico)</p> <p>CUNHA, Celso et Lindley CINTRA (1984), <i>Nova Gramática do Português Contemporâneo</i>. Lisboa: Sá da Costa.</p> <p>BECHARA, Evanildo. <i>Moderna gramática portuguesa</i>. 37ª ed. Rio de Janeiro: Lucena, 1999.</p> <p>II. <u>Diccionarios</u></p> <p><i>Dicionário de Português - Língua estrangeira</i>. Níveis A1, A2, B1, B2, C1, C2, B1 e B2. (2012). Lisboa: Texto Editores.</p> <p><i>Dicionário Espanhol-Português</i> (2011). Porto: Porto Editora.</p> <p><i>Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa</i> (2009). (4ª Ed). Curitiba: Editora Positivo</p>	
<b>Artículos de revistas</b>	
<b>Otros materiales y recursos</b>	

Portal da Língua Portuguesa: <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/main.html>  
(Incluye el Vocabulário ortográfico comum da língua portuguesa, el Acordo Ortográfico da Língua portuguesa y otros recursos como diccionarios y pasatiempos)

Dicionário Priberam da Língua Portuguesa (DPLP): <http://www.priberam.pt/dlpo/>

Biblioteca Digital Camões: <http://cvc.instituto-camoes.pt/conhecer/biblioteca-digital-camoes.html>

Biblioteca Nacional Digital do Brasil: <http://bndigital.bn.br/>

Portal Domínio Público. Biblioteca Digital:  
<http://www.dominiopublico.gov.br/pesquisa/PesquisaObraForm.jsp>